

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 51 (1989)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Les conditions à remplir

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Pour une boîte à vitesse*

## **Les conditions à remplir**

Edwin Stadler, Station fédérale de recherches (FAT), 8356 Tänikon

La boîte à vitesses avec des demi-vitesses enclenchables sous charge se rencontre de plus en plus souvent sur les tracteurs de moyenne puissance. Le nombre de vitesses se double sur certaines boîtes à vitesses pro-

travaux s'effectuent entre 4 et 12 km/h, cinq vitesses bien réparties doivent couvrir ces besoins. Un seul levier travaillant dans une suite logique et appartenant si possible au même groupe devrait suffire. Dans cet-

première vitesse sur route devrait se situer entre 7 et 8 km/h et ne devrait pas dépasser 10 km/h. On devrait ensuite en 4 ou 5 pas, à l'aide d'un seul levier, arriver à 30 km/h. Une boîte à 4 vitesses seulement saute généralement de 20 à 30 km/h entre la troisième et la quatrième vitesse. Des demi-vitesses ou une cinquième vitesse sont dans ce cas une solution intéressante.

Une vitesse en dessous de 4 km/h est utile pour les exploitations avec cultures et nécessaire en maraîchage pour l'utilisation de la bêcheuse, des planteuses et des récolteuses totales etc. Un diagramme des vitesses clair est utile afin d'utiliser le meilleur rapport.

L'électronique dans ce cas peut apporter une aide importante par l'affichage de la vitesse sous forme digitale.



*Des demi-vitesses ou une cinquième vitesse sont judicieuses pour un bon échelonnement surtout entre 25 et 30 km/h.*

posant jusqu'à 48 vitesses avant.

Si l'on regarde leur étagement et leur utilisation d'un côté pratique, on peut se demander si l'on ne confond pas quantité avec qualité. Qu'attendons-nous d'une bonne boîte à vitesses et combien de vitesses sont nécessaires?

Le nombre de vitesses nécessaire est dépendant de l'utilisation du tracteur. Dans la plupart des cas une boîte de 12 à 15 vitesses suffit. La majorité des

te même gamme de vitesses on devrait également trouver l'équivalent en marche arrière. Une synchronisation entre la marche arrière et la marche avant est un avantage pour l'utilisation du frontal ou de la fourche arrière. La récolte du maïs en marche arrière exige un bon étagement entre 3 et 6 km/heure.

La répartition des vitesses pour les transports a pris de l'importance lors du passage de 25 à 30 km/h. Afin de démarrer en pente avec une lourde charge, la

### **Liste des annonces**

Aebi SA, Burgdorf	couv. 3
Blaser SA, Hasle-Rüegsau	couv. 2
Conrads A., Stolberg	4
ERAG, Arnegg	4, 30, 32, couv. 4
Fischer, Fenil-Vevey	22
Forrer SA, Zurich	31
Gehrig AG, Matzingen	30
Gloor Frères SA, Burgdorf	4
Matra, Zollikofen	2
Messer SA, Moudon	1
Ott SA, Zollikofen	32
Schaad SA, Subingen	32
Siegfried, Zofingen	2, 3, couv. 4
VLG, Zollikofen	29
Zumstein, Bätterkinden	4